ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 22 septembre 1978, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant l'article 730 du Code judiciaire", a donné le 9 octobre 1978 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e september 1978 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van artikel 730 van het Gerechtelijk Wetboek", heeft de 9e oktober 1978 het volgend advies gegeven :

I. Suivant le cinquième alinéa de la disposition par laquelle le projet tend à remplacer l'article 730, alinéa ler, du Code judiciaire,

"Toute partie qui justifie d'un intérêt au maintien d'une cause au rôle de la juridiction, et qui établit que cette cause a été rayée d'office alors qu'elle ne pouvait l'être, peut présenter requête au juge afin de faire réinscrire la cause au rôle général. Si la demande est admise, cette réinscription a lieu sans frais".

Suivant le sixième alinéa de l'article 730 du Code judiciaire, alinéa auquel le projet n'apporte pas de modification : "l'omission d'une cause n'éteint ni le droit ni l'instance. La radiation éteint l'instance".

La coexistence de ce dernier alinéa avec l'alinéa précité du projet n'irait pas sans contradiction, du moins apparente, quant aux effets de la réinscription de la cause au rôle général.

Etant donné l'importance de ces effets, notamment quant à l'interruption de la prescription de l'action, il convient de rédiger le texte du projet de telle façon qu'il en ressorte clairement que, la réinscription une fois admise, les effets de la radiation sont entièrement effacés et, par conséquent, les effets de l'acte introductif de l'instance initiale entièrement maintenus.

Le texte proposé ci-après tient compte de cette préoccupation.

.../...

II. L'alinéa 5 du projet, cité ci-dessus, ouvre aux parties une voie nouvelle aux fins de faire réinscrire la cause au rôle général de la juridiction.

Il s'agit là d'une dérogation à la disposition restrictive de l'article 730, alinéa 3, du Code judiciaire puisqu'aux termes de cette disposition :

"Toute cause rayée du rôle général ne peut y être ramenée que par une citation nouvelle, sauf le droit des parties de comparaître volontairement".

Si, comme le Conseil d'Etat le suppose, l'intention du Gouvernement est de permettre la réinscription par citation nouvelle dans tous les cas et même dans le cas où la requête prévue à l'alinéa 5 du projet aurait été rejetée, il y aura lieu de mettre le texte de l'alinéa 3 de l'article 730 en concordance avec cette intention.

III. Etant donné la longueur prévisible de l'article 730 issu de l'adoption de la loi en projet, étant donné aussi qu'il serait de bonne méthode légistique de distinguer la radiation de l'omission, ainsi que les conséquences respectives de l'une et de l'autre, le Conseil d'Etat propose de remanier l'article 730 en son entier et de le diviser en deux paragraphes.

+

.../...

Compte tenu des observations qui précèdent et de quelques corrections de forme, le texte suivant est proposé :

"Article unique.-

L'article 730 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

"Article 730. § 1er. Toute cause peut être rayée du rôle général de l'accord des parties.

Elle peut l'être également à la demande d'une ou plusieurs parties, après qu'un pli judiciaire aura été envoyé aux autres parties et à leurs conseils, les informant de la mesure sollicitée et de la date, ainsi que de l'audience auxquelles l'affaire est fixée à cet effet.

Toute cause est rayée d'office du rôle général lorsque trois ans se sont écoulés depuis l'introduction de la demande principale ou de l'appel principal, sans qu'aucune fixation n'ait été sollicitée ni qu'il ait été recouru à la procédure écrite, ou si, l'affaire ayant été omise du rôle d'audience, aucune nouvelle fixation n'a été demandée dans le délai de trois ans à dater de cette omission.

Trois mois avant l'expiration du délai de trois ans, le greffier avertit, par simple lettre, les parties ou, le cas échéant, leurs avocats que l'affaire sera rayée d'office du rôle général.

Toute partie qui justifie d'un intérêt au maintien d'une cause au rôle de la juridiction, et qui établit que cette cause a été rayée d'office alors qu'elle ne pouvait l'être, peut présenter requête au

.../...

juge afin de faire réinscrire la cause au rôle général.

Si la demande est admise, la radiation est réputée n'avoir jamais existé et la réinscription a lieu sans frais. Dans tous les autres cas, la radiation éteint l'instance.

En toute hypothèse, la cause rayée du rôle général peut y être ramenée par une citation nouvelle ou par la comparution volontaire des parties.

§ 2. Si l'instruction d'une affaire révèle un retard anormal, la cause peut être omise d'office du rôle des audiences.

Toute cause omise du rôle d'audience peut y être ramenée par la partie la plus diligente sans autres formalités qu'une demande adressée au président de la chambre.

En ce cas néanmoins il ne peut être statué par défaut à l'égard d'une partie si elle n'a été avertie par le greffier des jour et heure de l'audience où le défaut sera requis. Cet avertissement est donné par pli judiciaire, quinze jours au moins avant l'audience. S'il est justifié que par suite d'une circonstance non imputable à la partie, l'avertissement ne lui est pas parvenu, le juge peut ordonner qu'elle sera citée par huissier de justice.

L'omission d'une cause n'éteint ni le droit ni l'instance."

I. Het vijfde lid van de bepaling waardoor het ontwerp artikel 730, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek wil vervangen, luidt :

"Iedere partij, die bewijst belang te hebben bij het behouden van een zaak op de rol van het gerecht en die aantoont dat die zaak ambtshalve is doorgehaald, terwijl zij het niet mocht worden, kan bij de rechter een verzoekschrift indienen, ten einde de zaak opnieuw op de algemene rol te doen inschrijven. Wordt het verzoek aangenomen, dan heeft de wederinschrijving zonder kosten plaats".

Het zesde lid van artikel 730 van het Gerechtelijk Wetboek, dat door het ontwerp niet wordt gewijzigd, bepaalt : "Weglating van de rol doet noch het recht noch het geding vervallen. Doorhaling doet het geding vervallen".

Als dit laatste lid blijft bestaan naast het aangehaalde lid van het ontwerp zal men, ogenschijnlijk althans, tot tegenstrijdigheden komen wat betreft de gevolgen van de wederinschrijving van de zaak op de algemene rol.

Wegens het belang van die gevolgen, onder meer ten aanzien van de stuiting van de verjaring van de vordering, behoort de tekst van het ontwerp zo te worden geredigeerd, dat er duidelijk uit blijkt dat, als de wederinschrijving eenmaal is toegestaan, de gevolgen van de doorhaling volkomen uitgewist zijn en de gevolgen van de oorspronkelijke akte van rechtsingang derhalve onaangetast blijven.

In de hierna voorgestelde tekst is daarmee rekening gehouden.

.../...

II. Het reeds aangehaalde vijfde lid van het ontwerp doet de partijen een nieuw middel aan de hand om de zaak opnieuw op de algemene rol van het gerecht te doen brengen.

Hier wordt dus afgeweken van de restrictieve bepaling van artikel 730, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, want daarin staat :

"Een zaak die op de algemene rol is doorgehaald, kan alleen door een nieuwe dagvaarding weer op de rol worden gebracht, behoudens het recht van de partijen om vrijwillig te verschijnen".

Indien het, zoals de Raad van State veronderstelt, in de bedoeling van de Regering ligt de wederinschrijving door nieuwe dagvaarding in alle gevallen toe te staan, zelfs in het geval dat het in het vijfde lid van het ontwerp bedoelde verzoekschrift mocht zijn afgewezen, zou de tekst van het derde lid van artikel 730 met die bedoeling in overeenstemming moeten worden gebracht.

III. Artikel 730 dreigt zeer lang te worden als de ontwerp-wet eenmaal is aangenomen; daarom, en ook omdat het wetgevingstechnisch geraden is doorhaling en weglating, alsook beider gevolgen, van elkaar te onderscheiden, stelt de Raad van State voor, het hele artikel 730 om te werken en in twee paragrafen in te delen.

+

.../...

Met inachtneming van de hiervoren gemaakte opmerkingen wordt de volgende tekst voorgesteld, die tevens enkele verbeteringen bevat die alleen de vorm betreffen :

"Enig artikel.-

Artikel 730 van het Gerechtelijk Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 730. § 1. Iedere zaak kan, met instemming van partijen, op de algemene rol worden doorgehaald.

Zij kan ook worden doorgehaald op verzoek van een of verschillende partijen, nadat aan de andere partijen en hun raadslieden een gerechtsbrief werd gezonden met kennisgeving van de gevraagde maatregel alsook van de dag en de terechtzitting, vastgesteld voor de zaak.

Iedere zaak wordt van ambtswege op de algemene rol doorgehaald wanneer drie jaren verlopen zijn sinds de instelling van de hoofdvordering of van het hoofdberoep, zonder dat een bepaling van de rechtsdag gevraagd werd of overgegaan werd tot schriftelijke behandeling, of wanneer, na weglating van de zaak van de zittingsrol, geen nieuwe bepaling van de rechtsdag gevraagd werd binnen de termijn van drie jaar te rekenen van die weglating.

Drie maanden voor het verstrijken van de termijn van drie jaar verwittigt de griffier de partijen of, in voorkomend geval, hun advocaten, bij gewone brief dat de zaak van ambtswege op de algemene rol zal worden doorgehaald.

.../...

Iedere partij die bewijst er belang bij te hebben dat een zaak op de rol van het gerecht blijft en die aantoont dat die zaak ambtshalve is doorgehaald terwijl zij dat niet mocht worden, kan bij de rechter een verzoekschrift indienen om de zaak weer op de algemene rol te doen inschrijven.

Wordt het verzoek toegewezen, dan wordt de doorhaling geacht nooit te hebben bestaan en wordt de zaak zonder kosten weer op de rol gebracht. In alle andere gevallen doet doorhaling het geding vervallen.

In ieder geval kan een zaak die op de algemene rol is doorgehaald, door een nieuwe dagvaarding of door het vrijwillig verschijnen van de partijen weer op de rol worden gebracht.

§ 2. Indien bij de behandeling blijkt dat een zaak abnormaal lang aansleept, kan de zaak ambtshalve op de zittingsrol worden weggelaten.

Iedere zaak die van de zittingsrol is weggelaten, kan door de meest gerede partij alsnog op de rol worden gebracht zonder andere formaliteiten dan een verzoek aan de voorzitter van de kamer.

In dat geval echter kan ten aanzien van een partij geen verstekvonnis worden gewezen, indien de griffier haar geen kennis heeft gegeven van dag en uur van de zitting waarop verstek zal worden gevorderd. Deze kennisgeving geschiedt bij gerechtsbrief, ten minste vijftien dagen vóór de zitting. Indien wordt aangetoond dat de kennisgeving de partij niet bereikt heeft ten gevolge van een omstandigheid die niet aan haar te wijten is, kan de rechter bevelen dat deze door een gerechtsdeurwaarder zal worden gedagvaard.

.../...

Weglating van de rol doet noch het recht noch het geding vervallen".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
L. MATRAY, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. FORTPIED, premier auditeur, et par M. E. FALMAGNE, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. FORTPIED, eerste auditeur, en door de H. E. FALMAGNE auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. P. TAPIE.